



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1617
15 July 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1617-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в пятницу, 25 февраля 2004 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады Испании (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 6 повестки дня) *(продолжение)*

Шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады Испании (CERD/C/431/Add.7)
(продолжение)

1. *По приглашению Председателя делегация Испании вновь занимает места за столом Комитета.*

2. Г-н КАБРЕРА (Испания) признает, что периодический доклад Испании действительно является относительно кратким, так как Испания следовала рекомендациям данного Комитета и Комитета по правам человека о том, чтобы государства-участники, в частности, представляли лаконичные периодические доклады, уделяя особое внимание важным событиям, которые произошли на их территории после представления предыдущего доклада.

3. Отвечая г-ну Кьеруму, который на предыдущем заседании Комитета обратил внимание на отсутствие в рассматриваемом докладе упоминаний об антисемитизме, представитель делегации отмечает, что проявления антисемитизма в Испании крайне редки. Поэтому отсутствие информации на этот счет не следует расценивать как обстоятельство, означающее будто Испания не наказывает со всей строгостью за инциденты такого рода, пусть даже они и являются незначительными.

4. Отвечая на вопрос г-на Херндля, пожелавшего узнать причины, в силу которых испанское государство не ратифицировало поправку к статье 8 Конвенции, г-н Кабрера сообщает, что речь идет о пробеле в законодательстве, который Испания попытается ликвидировать как можно быстрее. Он сожалеет, что один из экспертов Комитета ранее посчитал уместным упомянуть о позиции Испании в иракском конфликте: этот вопрос относится к внешней политике суверенного государства и не имеет никакого отношения к мандату Комитета и к расовой дискриминации.

5. Г-н ГОМА (Испания) уточняет, что Форум по вопросам социальной интеграции иммигрантов был создан в соответствии с принятым в 2000 году Органическим законом о правах и обязанностях иностранцев в Испании и их социальной интеграции (CERD/C/431/Add.7, пункт 18). Это трехсторонний консультативный орган (пункт 26 d)), подотчетный правительству и органам управления автономных сообществ и местного

самоуправления. На Форум возложена подготовка предложений, позволяющих содействовать интеграции иностранцев в испанское общество. Он также занимается сбором информации о программах, осуществляемых органами государственного управления, и организует распространение предложений, вырабатываемых общественными организациями, в целях создания благоприятных условий для вовлечения иммигрантов в жизнь испанского общества. Этот орган представляет ежегодный доклад, в котором рассматриваются и оцениваются различные планы и программы, могущие затронуть иммигрантов. В состав Форума входит восемь представителей органов государственного управления, обладающих компетенцией в вопросах интеграции иммигрантов, восемь представителей законно созданных ассоциаций иммигрантов и беженцев и восемь представителей профсоюзных и предпринимательских организаций, занимающихся вопросами иммиграции.

6. Постоянный комитет по вопросам иммиграции - это коллегиальный орган при министерстве внутренних дел, на который возложены сбор и анализ данных об иммигрантах и их распространение среди заинтересованных государственных и общественных организаций. Он также получает информацию от организаций и ассоциаций, работающих в сфере иммиграции. Этот орган ежегодно публикует годовой статистический справочник по иммиграции, в котором учитывается не расовое или этническое происхождение иммигрантов, а их гражданство.

7. Принятая в 2001 году Программа ГРЕКО (пункт 26) представляет собой правительственную инициативу, направленную на урегулирование вопроса об иностранцах и иммиграции с охватом всех его аспектов. Ее цель - ориентировать, делать более динамичными и координировать различные виды деятельности, имеющие отношение к иностранцам и иммиграции. Предусмотренные в ее рамках действия осуществляются по четырем следующим направлениям: реализация общего согласованного подхода к иммиграции в рамках Европейского союза; облегчение интеграции иммигрантов и их семей в испанское общество и их участия в его жизни, а также по возможности их возвращения в страну происхождения; регулирование миграционных потоков; поддержание системы защиты беженцев и перемещенных лиц. В 2003 году на эту программу было выделено более 161 млн. евро.

8. Г-н Гома объясняет, что служба Главного управления Гражданской гвардии (пункт 30) является органом, ведающим внутренними делами полиции, на который возложено обеспечение соблюдения прав человека, и в частности принципа недискриминации, и борьба с коррупцией. Этот орган проводит расследования в отношении сотрудников полиции и определяет, были ли допущены злоупотребления и нарушены административные правила Гражданской гвардии. В соответствующих случаях применяются меры наказания.

9. Что касается положения нелегальных иммигрантов, то г-н Гома объясняет, что новый Органический закон, принятый в 2003 году, никоим образом не затрагивает прав, предусмотренных в Органическом законе 2000 года о правах и свободах иностранцев в Испании. Иностранцы вправе иметь удостоверение личности, беспрепятственно передвигаться по территории страны, создавать объединения и образовывать профсоюзы. Они также пользуются правом на забастовки и правом на труд, правом на социальное обеспечение, на получение медицинской помощи и правом на жилье. Вместе с тем следует уточнить, что некоторые из этих прав являются обусловленными. Например, право на свободу собраний и демонстраций, а также право на создание организаций предоставляется лишь лицам, имеющим действительный вид на жительство. Фактически это означает признание властями того, что иностранцы обладают правами, но на практике могут и не пользоваться ими.

10. Некоторые права, как, например, право на образование, наоборот, никак не ограничивается. Все иностранцы в возрасте до 18 лет, независимо от того, законно или незаконно они пребывают на территории Испании, пользуются этим правом наравне с несовершеннолетними испанцами. Кроме того, в случае крайней необходимости иностранцы, незаконно находящиеся в Испании, пользуются медицинской помощью: беременные женщины, в частности, имеют доступ к дородовой и послеродовой, а также к акушерской помощи. Кроме того, любой иностранец, считающий себя жертвой "дискриминационного акта" по смыслу определения статьи 23 Органического закона о правах и свободах иностранцев в Испании и их социальной интеграции (пункт 21), может обратиться в компетентный орган с заявлением об этом, независимо от того, законно или незаконно он проживает в Испании.

11. В соответствии с международными соглашениями в этой области въезд иммигрантов на территорию Испании регулируется вполне конкретными правилами и нормами. Испания уже больше не выдает виз по гуманитарным основаниям, но при возникновении обстоятельств гуманитарного характера компетентные органы предоставляют временный вид на жительство. Такого рода разрешения предоставляются также иностранцам, которым необходимо приехать к их проживающему в Испании тяжелобольному родственнику или репатриировать его тело в его страну.

12. В соответствии с законом об иностранцах незаконное пребывание на территории Испании является серьезным правонарушением, которое может повлечь за собой наказание в виде штрафа или, в наиболее серьезных случаях, высылку соответствующего лица. Этот закон также предусматривает возможность помещения нелегально пребывающих лиц, в отношении которых возбуждается административное дело о

высылке, в центры интернирования иностранцев с разрешения компетентного органа следствия. Эти учреждения полностью отличаются от пенитенциарных учреждений, и содержащиеся в них лица имеют вполне конкретные права: они могут принимать посетителей, свободно общаться со своей семьей или адвокатом с помощью Интернета или по мобильному телефону, пользоваться услугами переводчика, если не владеют испанским языком, и при необходимости - медицинской помощью. Им гарантируется физическая и психическая неприкосновенность, и судебные органы осуществляют надзор над их задержанием. Равным образом у них имеются обязанности, в частности обязанность находиться в распоряжении следствия, вынесшего постановление об их помещении в центр, проходить медицинское освидетельствование при поступлении в центр и выходе из него и, наконец, не причинять ущерба помещению, в которых они содержатся. Следует отметить, что, как и другие административные решения, решение о помещении в центр интернирования иностранцев может быть обжаловано, что приостанавливает процедуру высылки.

13. Г-н Гома говорит, что в отношении несовершеннолетних, находящихся без сопровождения взрослых, процедура высылки никогда не применяется, так как в Испании проводится различие между "высылкой" и "возвращением в страну происхождения", которое заключается в передаче несовершеннолетнего лица на границе под ответственность какого-либо родственника. Эта мера часто применяется в автономных городах Сеута и Мелилья и регулируется заключенным с Марокко меморандумом. Из-за их близости к Марокко в этих городах много просителей убежища. Однако претендовать на получение этого статуса могут лишь лица, чья жизнь или физическая неприкосновенность подвергается опасности в их стране происхождения.

14. Население Сеуты и Мелильи, хотя оно и является многокультурным и многоэтническим, состоит главным образом из представителей коренного населения, которые приобрели испанское гражданство путем вступления в брак или при рождении и в полной мере пользуются своими основными правами. Проблемы, связанные в прошлом с притоком в эти города иммигрантов, и в частности с импровизированными лагерями, возникшими из-за переполненности приемных центров, разрешены в такой степени, что организация "Врачи без границ" прекратила все программы, которые были предусмотрены ею для урегулирования этой ситуации.

15. Г-жа ДИЕС ГУТЬЕРРЕС (Испания) говорит, что в статье 197 Уголовного кодекса содержится определение преступления, заключающегося в сборе и разглашении конфиденциальных данных, закреплено основополагающее право каждого лица на частную жизнь и предусмотрены наказания за его нарушения, например за нарушение тайны переписки и прослушивание телефонных переговоров. Любое лицо, разглашающее

раскрывающее или сообщающее конфиденциальные данные, наказуемо тюремным заключением сроком от двух до пяти лет. Если это преступление совершено лицом, имеющим служебный доступ к картотекам и другим архивам или носителям информации конфиденциального характера, минимальное наказание составляет три года тюремного заключения (максимальный срок наказания - пять лет). Наконец, в тех случаях, когда разглашаются сведения о расовой или этнической принадлежности потерпевшего, его религиозной принадлежности, состоянии здоровья, сексуальной ориентации или же если соответствующее лицо является несовершеннолетним или инвалидом, применяются средние и максимальные сроки наказания.

16. Г-жа Диес Гутьеррес объясняет, что закон, касающийся калечения женских половых органов, принят недавно и что, делая этот как минимум новаторский шаг вперед, законодатели предпочли ограничить сферу его применения деяниями, совершенными на территории Испании, исключив таким образом возможность возбуждать преследование против какого-либо лица, которое прибегло бы к этой практике за границей.

17. Г-жа Диес Гутьеррес уточняет, что в статье 515 Уголовного кодекса имеются в виду организации, которые подстрекают к дискриминации, ненависти или насилию по отношению к конкретным лицам, ассоциациям или группам, руководствуясь различными мотивами дискриминационного характера, такими, как раса или этническая принадлежность. В соответствии с данной статьей факт совершения какой-либо организацией таких деяний и создание тем самым угрозы для внутреннего правопорядка квалифицируется в качестве правонарушения. Поэтому, если в ходе уголовного разбирательства устанавливается факт совершения такого преступного деяния, суд может незамедлительно вынести постановление о незаконности этой организации, а затем распустить ее. Следует отметить, что уголовное преследование может быть возбуждено лицом, потерпевшим от такого деяния, и что решение о роспуске организации может быть принято лишь в рамках судебного процесса при соблюдении права на свободу ассоциации. Г-жа Диес Гутьеррес также уточняет, что тайные и военизированные ассоциации запрещены и что, как правило, для их официальной регистрации ассоциации должны иметь устав, соответствующий Конституции. При наличии оснований полагать, что ассоциация может прибегать к дискриминационной практике, существует возможность пересмотра ее устава с целью его приведения в соответствие с Конституцией или, в случае подтверждения факта совершения преступных деяний, возбуждения уголовного преследования.

18. В заключение г-жа Диес Гутьеррес заверяет членов Комитета в том, что министерство юстиции сознает недостаточность имеющихся в его распоряжении данных о решениях судебных органов. Оно обеспечит их более эффективное отслеживание в будущем и предоставит Комитету более точную информацию по этому вопросу в связи с рассмотрением последующих периодических докладов Испании.

19. Г-н СИСНЕРОС ГАРСИЯ (Испания) говорит, что число иностранных учащихся в школьных учреждениях Испании, где бок о бок учатся представители множества этнических групп из большого числа государств, неуклонно увеличивается, а это придает образованию в стране поистине межкультурный характер. Учитывая поступление в учебные заведения таких учеников, автономные сообщества создали образовательные программы, в рамках которых те получают языковую поддержку, направленную на облегчение их интеграции. Назначен уполномоченный по культурным вопросам, для преподавателей организуются информационно-просветительские курсы по специфическим культурным проблемам автономных городов Сеута и Мелилья, и все дети как легальных, так и нелегальных иммигрантов бесплатно пользуются столовыми и школьным транспортом. Конечная цель этого комплекса мер заключается не только в том, чтобы содействовать интеграции этих молодых людей, но и в том, чтобы бороться со школьной неуспеваемостью, которая затрагивает это сообщество в непропорциональной степени, привлечь внимание к тому богатству, которое несет с собой такое взаимопроникновение культур и национальностей, и, наконец, наладить гармоничные отношения между различными общинами внутри системы образования. Привлечение внимания молодых людей к этим вопросам с самого юного возраста позволяет вести долгосрочную борьбу против расизма и ксенофобии.

20. Касаясь культуры, г-н Сиснерос Гарсия отмечает, что единственным официальным языком автономного сообщества Мелилья является кастильский язык, но что с помощью семинаров и лекций в нем ведется пропаганда берберской культуры, и в частности таких берберских диалектов, как тамазиг. Говоря о преподавании испанского языка в автономной области Каталония, он объясняет, что действующее законодательство предусматривает преподавание испанского языка в течение четырех часов в неделю в начальной школе. На ступени обязательного среднего образования и на стадии подготовки бакалавриата на преподавание испанского и каталанского языка выделено по три часа в неделю, при этом языком общения на всех остальных уровнях остается каталанский. Жалобы на дискриминацию, подаваемые против этого автономного сообщества, обусловлены тем, что Каталония угрожает отойти от требований о минимальном числе уроков испанского языка в начальных классах, предусмотренных в органическом законе о качестве образования.

21. Г-н КАБРЕРА (Испания), касаясь роли омбудсмена (народного защитника) и нового Совета по поощрению равенства и борьбе против дискриминации, поясняет, что омбудсмен назначается парламентом для защиты прав, предусмотренных в первом разделе Конституции Испании, и осуществления в этой связи надзора за деятельностью органов исполнительной власти. Он может возбуждать расследование по собственной инициативе или по требованию любой заинтересованной стороны и рассматривать жалобы любого физического или юридического лица. Вновь созданный Совет выполняет свои функции без ущерба для деятельности омбудсмена, которую он дополняет.

22. Касаясь многообразия форм дискриминации в отношении инвалидов и женщин, г-н Кабрера отвечает, что эта тема является приоритетной в четвертом Плане по обеспечению равных возможностей Института по делам женщин на период 2003-2006 годов. Кроме того, в рамках деятельности в интересах иммигрантов, находящихся в ситуации риска или отчуждения, осуществляются программы по повышению их профессионального статуса, квалификации и социальной защиты, которые вписываются в рамки представленного Испанией Европейскому союзу Национального плана действий по обеспечению социальной интеграции.

23. Что касается вопроса о распространении информации относительно результатов Дурбанской конференции, то информация по этой теме и о выполнении решений Европейской конференции Совета Европы по борьбе против расизма распространяется в выходящем в государстве-участнике издании "Жить и сосуществовать", которое может быть предоставлена в распоряжение Комитета.

24. В отношении мер, принимаемых для устранения причин, лежащих в основе расистских нападениях в Эль-Эгидо, близ Альмерии, г-н Кабрера сообщает, что Форум по вопросам социальной интеграции иммигрантов рассмотрел и одобрил комплексный план по вопросам миграции в Андалузии, для выполнения которого выделены бюджетные ассигнования на сумму 171 млн. евро. Этот план посвящен таким вопросам, как сотрудничество в интересах развития, и охватывает социальные, гуманитарные, образовательные и социально-информационные аспекты. Институт миграции и социального обслуживания (ИМСЕРСО) подписал в 2002 году с городом Альмерия соглашение о начале реализации первого провинциального плана в области иммиграции, в котором предусмотрены программы поощрения равенства.

25. Г-н ПОРРАС МУНЬОС (Испания), отвечая на вопрос докладчика по его стране о причинах дискриминации цыган, объясняет, что нетерпимость, в течение длительного времени проявляемая по отношению к этому меньшинству, привела к появлению стойких предрассудков у большей части населения. Поскольку цыгане, отвергающие образ жизни большинства, объединены в кланы, стоящие задачи вдвойне сложны.

26. Касаясь возможной связи между риском отчуждения и риском агрессии, г-н Поррас Муньос объясняет, что следует установить связь между социальной интеграцией и доступом к рынку труда, который является решающим фактором социальной интеграции. Поэтому Программа развития в интересах цыган направлена главным образом на расширение их доступа к государственным услугам и к занятости. Г-н Поррас Муньос уточняет, что, как и все другие уязвимые группы, цыгане пользуются лучшим доступом к государственным и социальным услугам. Так, например, увеличивается число цыган, поступающих в университеты, трущобы, в которых они жили, постепенно исчезают, практически 100% детей в возрасте от 3 до 16 лет учатся в школах и в порядке эксперимента реализуются программы занятости для молодежи.

27. Что касается постепенного изменения характера дискриминации в целом, то обследования, проводимые Центром социологических исследований, по-прежнему свидетельствуют о высоком уровне нетерпимости среди большинства населения. Выявить, кто больше страдает от действия этого фактора - цыганская или другие общины - нелегко. Вместе с тем можно сказать, что от дискриминации страдает меньшая часть цыганского населения, поскольку более 70% граждан, относящихся к этой общине, прекрасно интегрированы в общество, а некоторые из них даже являются знаменитыми художниками и артистами.

28. Г-н АБУЛ-НАСР считает прискорбным тот факт, что в испанской прессе арабский мир отождествляется с терроризмом, что, по его мнению, противоречит положениям Конвенции.

29. Г-н БОЙД, упоминая об озабоченности Комитета по поводу того, что каталонцы, живущие за пределами автономной области Каталония, чувствуют себя гражданами второго сорта, тогда как лица, говорящие на кастильском языке и живущие в районах, где преобладает каталанский язык, ощущают социальную изоляцию, задает вопрос, существуют ли планы сплочения языковых меньшинств.

30. В отношении якобы расистского характера поведения полиции и Гражданской гвардии и подготовки сотрудников правоприменительных органов по вопросам борьбы с дискриминацией г-н Бойд хотел бы узнать, какие меры принимаются для оценки эффективности этой подготовки, для выявления актов расовой дискриминации, совершаемых вышеупомянутыми службами, и устранения этих проблем.

31. Г-н ПИЛЛАИ обращает внимание на положение просителей убежища в Сеуте - городе Испании, где их насчитывается больше всего. Положение просителей убежища нередко бывает очень нестабильным, особенно тех из них, кого невозможно разместить

в переполненном городском центре приема беженцев. Ввиду крайней ограниченности возможностей этого центра вновь прибывающие полностью зависят от частной помощи. С другой стороны, вызывает сожаление тот факт, что ходатайства о предоставлении убежища рассматриваются с задержкой в три-четыре месяца. В течение этого периода просители убежища остаются в правовом вакууме, рискуя из-за этого быть высланными из страны. Хотелось бы узнать, каким образом Испания рассчитывает исправить ситуацию.

32. Г-н ТОРНБЕРРИ выражает удовлетворение в связи с тем, что на уровне автономных сообществ реализуется широкий круг проектов с целью поощрения и признания цыганской культуры (пункт 115 доклада), но спрашивает, существует ли программа действий, охватывающая всю территорию государства-участника. Он приветствует усилия правительства Испании в области межкультурного просвещения граждан и иммигрантов, но считает, что было бы также полезно способствовать терпимости посредством взаимного просвещения на уровне автономных сообществ.

33. Г-н ШАХИ с удовлетворением отмечает, что государство-участник обладает обширным законодательным арсеналом в том, что касается прав и обязанностей иностранцев. Вместе с тем, согласно некоторым источникам информации, для поощрения и защиты прав иностранцев, как пребывающих в стране нелегально, так и на законных основаниях, предстоит еще многое сделать, особенно в сфере труда, поскольку некоторые трудящиеся-иммигранты вообще не защищены в социальном и медицинском плане.

34. Ознакомясь с докладом, г-н Шахи констатирует, что государство-участник делает все возможное для улучшения условий жизни цыганской общины, но он удивлен тем, что эта община по-прежнему остается маргинализированной и испытывают большие лишения. Он хотел бы знать мнение делегации о причинах такого положения. Он также хотел бы знать, почему в Испании возраст лиц, могущих быть высланными с ее территории, был снижен с 18 до 16 лет.

35. Г-н КАЛИТЦЕЙ просит испанскую делегацию подтвердить информацию, согласно которой некоторые испанские муниципалитеты ведут реестр жителей-иностранцев, который, как утверждается, в некоторых случаях используется полицией. Он напоминает, что любое лицо имеет право на уважение его частной жизни и что обращение с данными личного характера должно осуществляться с соблюдением определенных правил, установленных в международных документах.

36. Г-н АМИР спрашивает, предоставляет ли государство-участник компенсацию цыганам, которые были жертвами дискриминации во время второй мировой войны. Он также поздравляет Испанию с проводимой ею образцовой политикой в области пропаганды иудейского-арабско-мусульманского культурного наследия.

37. Г-н КАБРЕРА (Испания), отвечая г-ну Абул-Насру, утверждает, что никто в Испании не отождествляет арабов и мусульман с террористами, поскольку его страна имеет очень давние традиции дружбы с арабским народом. Он говорит, что, хотя Конституция признает в качестве официального лишь один язык - кастильский, в автономных областях в качестве средств официального общения используется несколько языков.

38. Г-н Кабрера подчеркивает, что инциденты расистского характера, к которым якобы были причастны сотрудники полиции, малочисленны, но государственные власти уделяют им должное внимание. Как уже отмечала делегация, Испания приступила к осуществлению обширной программы профессиональной подготовки в области прав человека в целом и в частности по вопросам дискриминации для лиц, впервые поступающих на службу в полицию.

39. Что касается просителей убежища в сеутском центре, то по сравнению с прошлым годом положение заметно улучшилось благодаря тесному сотрудничеству Испании и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Г-н Кабрера заверяет членов Комитета в том, что все просители убежища взяты на содержание и имеют кров.

40. В нескольких муниципалитетах действительно имеется реестр, в котором зарегистрированы все лица, не имеющие испанского гражданства. Однако в этом реестре не содержится никаких данных о расе, этнической принадлежности или цвете кожи соответствующего лица, а указывается лишь гражданство. Как правило, полиция доступа к нему не имеет.

41. В заключение г-н Кабрера выражает удовлетворение конструктивным диалогом с Комитетом и заверяет его членов в том, что все замечания и рекомендации будут должным образом учтены государством-участником.

42. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС (Докладчик по Испании) благодарит делегацию Испании за высокое качество информации, предоставленной в ее докладе и в ходе обсуждений. Если члены Комитет иногда и высказывали критические замечания в адрес Испании, то это объясняется тем, что они ожидают многого от государства-участника, которое ведет решительную борьбу с расовой дискриминацией и нетерпимостью.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
